Julio 2000 BOLETIN No. 10 ESPECIAL CUMBRE SOCIAL CENTRO EUROPA - TERCER MUNDO CENTRE EUROPE - TIERS MONDE 6, rue Amat, 1202 Ginebra

Tel.: (41) (22) 731 59 63 Fax: (41) (22) 731 91 52 CCP: 12 - 19850 - 1

E-mail: cetim@bluewin.ch

Centro de investigación y de publicaciones sobre las relaciones entre Europa y el Tercer Mundo

EDITORIAL

La reunión extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Social ha tenido lugar en Ginebra del 26 de junio al último 1° de julio, paralelamente al Forum « Ginebra 2000 », organizado por el gobierno suizo. Con motivo del Forum, agencias especializadas de las Naciones Unidas, ONG, gobiernos e instituciones financieras y comerciales han organizado numerosas conferencias. El CETIM ha participado activamente en los dos acontecimientos en colaboración con las siguientes organizaciones: la Asociación Americana de Juristas, la Liga Internacional para los Derechos y la Liberación de los Pueblos y la Liga Internacional de Mujeres para la Paz y la Libertad.

En este boletín especial presentamos un análisis crítico del desarrollo social mundial y de los resultados de la Cumbre Social de Ginebra Cinco Años Después de Copenhague. También, la presentación de las tres conferencias coorganizadas en el marco del Forum « Ginebra 2000 », un comunicado de prensa conjunto sobre el informe firmado por el Secretario General de la ONU y las organizaciones de Bretton Woods y la OCDE, así como la declaración común de las ONG, apoyada por nuestra organización, sobre el desarrollo social.

La Cumbre de Ginebra reafirma la vía neoliberal para el desarrollo social en el mundo.

Publicado en el diario "Le Courrier", el 17 de julio

Bajo el nombre de "Cumbre Mundial para el desarrollo social y aún más: el desarrollo social para todos a la hora de la mundialización", la sesión extraordinaria de la Asamblea General de la ONU, dedicada al seguimiento de la Cumbre de Copenhague (1995), tuvo lugar en Ginebra del 26 de junio al 1 de julio de 2000.

A pesar del reconocimiento casi unánime de la desastrosa situación social en el mundo, acentuada por los efectos perversos de la mundialización, los delegados gubernamentales confirmaron en el documento final adoptado, la vía neoliberal ya trazada en Copenhague. En efecto, en el texto final de la Declaración de Ginebra, encontramos la reafirmación del papel de las políticas neoliberales, en particular la flexibilidad del mercado del trabajo, la adhesión de los países "en transición" económica a la Organización Mundial del Comercio (OMC), etc. como eje del desarrollo social. Sin embargo, es justamente la liberalización del comercio y más en general estas políticas las responsables en gran medida de la precarización de la situación de millones de personas en el mundo. Por lo que se refiere a la cuestión de la deuda y de los Programas de Ajuste Estructural (PAE), no se propuso ninguna solución concreta sino algunas recomendaciones en la dirección de las instituciones de Brettons Woods (el Fondo Mundial Internacional -FMI- y el Banco Mundial) como por ejemplo la colaboración de las mismas con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) con el fin de "buscar vías para atenuar los efectos negativos de los *PAE*", así como el aligeramiento de la deuda de los países más pobres bajo ciertas condiciones (iniciativa HIPC).

Esto lleva a plantearse tres cuestiones en particular sobre las promesas hechas en la Declaración final: en primer lugar sobre la reducción de la pobreza a la mitad de aquí al año 2015, en segundo lugar sobre la reafirmación de la destinación, por parte de los países ricos, del 0,7% de su PIB a la ayuda pública al desarrollo y, finalmente, sobre la lucha "prioritaria" contra el SIDA, facilitando el acceso a los medicamentos a un precio asequible. Por lo que se refiere al primer punto, la ONU ya había fijado la erradicación de la pobreza para el año 2006. Los "supervivientes" tendrán, pues, que esperar pacientemente hasta el 2015 para "aprovecharse de los beneficios de las políticas neoliberales.

En cuanto a la segunda promesa, la ONU fijó la tasa del 0,7% a principios de los años setenta, lo cual no ha sido respetado hasta el momento (a excepción de cuatro países: Dinamarca, Noruega, Suecia y los Países Bajos), por no hablar de la disminución vertiginosa de la ayuda pública al desarrollo estos últimos años. Además, se plantea la cuestión de su contenido, de sus modalidades y, sobre todo, de su eficacia real si, por otra parte, las relaciones de producción y de intercambios mundiales no se ponen en duda. En este capítulo, la postura de la mayor parte de los países ricos, en particular de los Estados Unidos, es clara: prefieren el comercio a la cooperación para el desarrollo.

Y por lo que se refiere a la lucha contra la epidemia del SIDA, la ONU encarga a su agencia especializada, la Organización Mundial de la Salud (OMS) que elabore programas mientras que el mercado de los medicamentos está dominado por compañías transnacionales que no buscan más que los máximos beneficios para sus accionistas.

FRACASO ANUNCIADO

El texto de Ginebra no hace más que persistir en la vía neoliberal, mientras que ya en 1995 un millar de ONG, que participaron en la cumbre de Copenhague, predijo su fracaso en esos temas: "Aunque el proceso de negociación de la Cumbre ha significado algún progreso al discutirse algunas de las cuestiones esenciales, creemos que el cuadro económico que contienen los documentos preparatorios es en contradicción fundamental con los objetivos del desarrollo social igualitario y duradero. Estos documentos dan testimonio de una confianza exagerada en las "fuerzas" no controlables de un "mercado abierto y libre" como base de la organización de las economías nacionales e internacionales, lo cual agrava las crisis sociales mundiales actuales en lugar de aliviarlas. Este error sobre las premisas pone en peligro la realización de los objetivos que se impuso la Cumbre social". 1

Entonces, ¿cómo explicar que los gobiernos persistan en esta vía si ellos mismos reconocen los efectos perversos de la mundialización? Dimitiendo voluntariamente de su papel de reguladores, los Estados no se preocupan demasiado de sus ciudadanos, los abandonan a la merced de las compañías

¹ Cf. Declaración alternativa de Copenhague, de 9 de marzo de 1995.

transnacionales más poderosas. El resultado de la Cumbre de Ginebra ha demostrado que no han sido ni las ONG (que pidieron la anulación de la deuda y denunciaron las reglas de comercio internacional que solamente favorecen a los poderosos) ni algunos delegados de países del Sur (que denunciaron una mundialización que está incapacitando sus economías) los que han sido escuchados, sino sobre todo el todopoderoso representante de la Cámara de Comercio Internacional. Interviniendo en la Asamblea General como ONG, éste proclamó que: "Los Estados deben garantizar la libre circulación de las inversiones y de los capitales y el respeto a la propiedad intelectual entre otras".²

EL RINOCERONTE EN EL MURO

Esta postura está, además, bien reflejada por la propuesta del Sr. Poul Nielson, Comisario europeo, en unas declaraciones realizadas al diario Libre Belgique en ocasión de la firma de un nuevo "acuerdo" entre la Unión Europea (UE) y los países de África (ACP). En ellas, declara que: "El Sur hoy en día es un poco como el rinoceronte que se dirige a toda prisa derecho a un muro de cemento: el muro de la mundialización. ¿No hacemos nada? Se dará contra el muro. El acuerdo UE-ACP quiere transformar este enorme rinoceronte en una manada de gacelas. Algunas gacelas toparán con él. Sólo a este precio, los leones tendrán suficiente comida para sobrevivir; esto es lo que llamamos la realidad del mercado. Pero muchas otras gacelas serán lo suficientemente ágiles como para dar la vuelta al muro o para franquearlo...".

Con el informe del Sr. Kofi Annan, Secretario general de la ONU, elaborado en colaboración con las instituciones de Brettons Woods y la OCDE, y presentado en la cumbre de Ginebra, se ha franqueado una nueva etapa en la instrumentalización de esta institución y su infiltración en los ámbitos de negocios. Sin entrar en los detalles de este informe -el cual, por otra parte, no propone ninguna solución concreta para luchar contra la "pobreza" contrariamente a lo que dice su título: "Un mundo mejor para todos", si no es por algunas cifras truncadas- ¿hay que recordar el nefasto papel jugado por esas instituciones financieras en la situación catastrófica de una parte importante de la población mundial?

La motivación real de este informe ha sido revelado por el actual administrador del PNUD, el Sr. Marc Malloch-Brown, que declara: "En el origen de este informe, hay una demanda del G-7 que había puesto de manifiesto el deseo de disponer cada año de un utensilio para evaluar, durante sus reuniones, los progresos hechos hacia la realización de los objetivos de desarrollo (...). Cuando uno ve el débil nivel de participación de jefes de gobierno de países desarrollados en esta Conferencia, uno comprende que un utensilio de este tipo, para promover la evaluación comparativa, forzosamente aporte un plus".⁴

EL "CONSEJERO" PNUD

Este hombre, antiguo alto cargo del Banco Mundial, nos enseña igualmente la nueva orientación del PNUD.⁵

² Cf. Intervención del Sr. Ashraf Tabani, representante de la Cámara de Comercio Internacional y de las organizaciones patronales internacionales, hecha ante la Asamblea General extraordinaria de la ONU, el 30 de junio de 2000 Aprovechando "la confianza" y las "relaciones de proximidad" que mantiene con los diferentes países del mundo, el PNUD servirá de "consultor" y "consejero" para los gobiernos con el fin de ayudarlos a "dirigir su nuevo sector privado" de la mejor manera.

Al esclavizar a la ONU, las empresas transnacionales (ETN) quieren impedirle denunciar los males provocados por la mudialización neoliberal y frenar las iniciativas de los depredadores de "todo es comerciable", aprovechándose de su experiencia, de sus infraestructuras y de su aura única de organización universal. La ofensiva de las ETNs será coronada por el lanzamiento el próximo 25 de julio de un "acuerdo" entre la ONU y las ETN, bautizado como "Global Compact".

En conclusión, no hay ninguna necesidad de ser profeta para diagnosticar que la situación social en el mundo se degradará enormemente en los próximos años, si no hay un cambio político en profundidad.



Tengo hambre! Bravo! Está muy bien que la sociedad civil participe!

Resúmenes de nuestras conferencias durante la Cumbre Social

MUNDIALIZACION Y ALTERNATIVAS Balance y perspectivas del desarrollo social

Conferenciantes: Samir Amin, Director del Forum Tercer Mundo y Presidente del Forum Mundial de Alternativas, y François Houtart, Director del CETRI y de la revista Alternativas Sur.

El proyecto neoliberal de mundialización se vendrá abajo, con el riesgo de provocar una situación aún más grave, subraya de entrada Samir Amin. La degradación de las clases populares es una estrategia para el aumento de la rentabilidad del capital. Es muy grande la responsabilidad de las fuerzas de izquierda en cuanto se refiere al entendimiento de las lógicas en curso y la respuesta que hay que darles.

La actual crisis es muy semejante a la de fines del siglo XIX: crisis del capital productivo, aparición de nuevas tecnologías, capitulación de la socialdemocracia. La «Belle époque» tan cacareada por los de arriba fue de las más duras para las clases dominadas; duró apenas quince años, para desembocar en dos conflictos interimperialistas, que pueden contarse entre los más violentos de la historia, y el aplastamiento del facismo. La regulación del capitalismo tras la segunda guerra mundial permitió un crecimiento nunca igualado. Vino enseguida el período neoliberal; luego, el agotamiento de los modelos reguladores y la caída del muro de Berlín, que desemboca en una atropellada serie de crisis.

-

³ Publicado en *Le Courrier* del 27 de junio de 2000.

⁴ Cf. SG/SM/00/192 de 26 de junio de 2000. Transcripción de la conferencia de prensa hecha por el Sr. Kofi Annan en Ginebra junto con los representantes de las agencias especializadas de la ONU y las instituciones financieras internacionales (FMI, BM y OCDE especialmente).
⁵ El mandato inicial del PMID processiones de la Companya del PMID processiones de la Companya del Companya de la Companya de la Companya del Companya de la Companya del Companya de la Companya de la Companya de la Companya de la Companya del Companya de la Companya d

⁵ El mandato inicial del PNUD consiste en elaborar y dar apoyo a proyectos de desarrollo en los países del sur en particular.

⁶ Cf. Le Temps de 29 de junio de 2000.

La gran diferencia entre la situación actual, igualmente explosiva, y la prevaleciente a finales del último siglo es que el sistema imperialista se basaba en la *exportación de capitales*, mientras que hoy en día son los Estados Unidos quienes absorben los capitales, viviendo de una *economía parasitaria*, con un déficit considerable. Esta hegemonía económica conlleva el instrumento militar. Esto se ha visto en Yugoslavia. Las clases dirigentes de Europa y el Japón siguen el juego. Es pues indispensable encontrar alternativas.

La primera exigencia es la deslegitimación del sistema capitalista, en función de su ineficacia económica, ya que es incapaz de proporcionar las bases materiales de la vida física y cultural de los seres humanos, repite François Houtart. Hoy día existen dos grandes corrientes de pensamiento alternativo, el neokeynesianismo, tendente a regular el sistema económico para contrarrestar sus efectos y sus abusos, y el postcapitalismo, que afirma que es la propia lógica del sistema lo que hay que atacar, que el objetivo verdadero es el reemplazamiento del capitalismo.

Para la formulación de alternativas, es importante analizar la realidad, en particular el mercado, en términos de relaciones sociales. En efecto, el mercado es una creación social y no el fruto de una ley natural. Los niveles de formulación de alternativas son diversos. El primero es el de las *utopías*, es decir, la sociedad que queremos construir. Se trata, pues, de una utopía necesaria, concreta, que hay que construir colectiva y permanentemente.

El segundo nivel es el del *medio plazo*, es decir, los objetivos generales alcanzables, que pueden expresarse esencialmente en materia económica (reorganización del sistema productivo, nueva modulación de los intercambios, reagrupamientos regionales, eco-desarrollo alternativo, etc.) y en términos políticos (refuerzo del poder político sobre la economía, reorientación del sistema de las Naciones Unidas, formas de organización de la regulación a todos los niveles, de los campos económico, ecológico, democrático, etc.). Y, en fin, el *corto plazo*, que corresponde a las medidas tomadas en el dominio social, político, y cultural, pudiendo, pese a sus divergencias filosóficas, presentarse juntas las dos corrientes antedichas.

Los medios para llegar a ello son la mundialización de las resistencias y las luchas, basada en el desarrollo del pensamiento teórico y la mutua información, proyectándose en el dominio del derecho internacional.

LA SOCIEDAD CIVIL: LUGAR DE LUCHAS SOCIALES

Conferenciantes: **François Houtart**, Director del CETRI y de la revista Alternativas Sur, y **Alejandro Teitelbaum**, Representante Permanente de la Asociación Americana de Juristas (AAJ) ante las Naciones Unidas en Ginebra.

El Sr. Houtart subraya de entrada que existe una *gran confusión* en la utilización del concepto sociedad, tanto por parte de las ONG, que reivindican un lugar privilegiado en su seno, como por los responsables del mercado, que lo identifican al conflicto entre las empresas y el Estado. De aquí, la importancia de hacer memoria sobre la historia de tal concepto.

El concepto aparece en el siglo XVI, con los clásicos del Renacimiento. En principio, supone únicamente la distinción entre la sociedad -natural (no racional, no organizada) y civil (civilizada)- y el Estado. Más tarde, un segundo sentido opone sociedad civil a sociedad política, o Estado (Rousseau, Hegel). La historia del concepto revela la necesidad de la nueva clase

ascendente, la burguesía, de construir conceptos adaptados a su posición social. Con el nacimiento de la clase obrera a causa de la industrilzación, cobra actualidad otro pensamiento, el análisis marxista, que pone en candelero la importancia de la relación económica, pero que apenas tiene en cuenta el concepto de sociedad civil para desarrollar el concepto de clases sociales.

El pensamiento neoliberal retoma el concepto aplicándolo al campo económico de la libertad de empresa y a las numerosas inicitivas privadas, ignorando el campo de la pobreza residual, fruto inevitable de los ajustes del mercado.

Es necesario pues *reconstruir el concepto*, y hay varios medios de hacerlo. La concepción *no analítica* conduce a una visión angélica de la sociedad civil, como el conjunto de las instituciones y personas que quieren el bien, es decir, organizaciones de ciudadanos, comunidades de barrio, organizaciones feministas, ONG, organizaciones profesionales, etc. Hay un tercer sector, situado entre el mercado y el Estado, que puede orientar la acción de ambos en favor de los más desfavorecidos.

La citada concepción *burguesa*, tanto en su versión neoliberal como neoclásica (admisión de un Estado regulador), valora las instituciones de la sociedad civil en su doble papel de canalización institucional del proyecto liberal de sociedad y paliativo de sus errores y excesos.

En fin, existe una definición *analítica* de sociedad civil, que, partiendo de la desigualdad de las relaciones sociales, establece la distinción entre alta y baja sociedad. Aceptar esto es ya un acto poítico, dado que tal análisis pone en evidencia la lógica del sistema. La sociedad civil, que en la situación actual se forja sobre el mercado, es pues el campo de las luchas sociales. Pero éste concepto no es unívoco, como no es unívoca su utilización ni en lo social ni en lo político. La llamada a las ONG para su participación, hecha por el Banco Mundial, el FMI o la OMC, tiende, sin duda, a instrumentar el concepto en favor del proyecto neoliberal.

MODIFICACIÓN DEL PAPEL DEL ESTADO Y CONSECUENCIAS SOCIALES

El impacto de las políticas neoliberales en las sociedades occidentales

Conferenciante: **Loic Wacquant**, investigador enel Centro de Sociología Europea del Colegio de Francia y Profesor en la Universidad de Berkley-California.

Virulentas denuncias de la «violencia urbana», intensificación de la vigilancia en los problemas llamados de vecindad, aumento de la represión juvenil, acoso de los sin abrigo y de los inmigrantes, cubrefuegos y «tolerancia cero», continuo aumento de la población carcelaria, desarreglo y privatización de los servicios vinculados al crimen, control punitivo de los beneficiarios de la asistencia pública... En toda Europa, los gobiernos sobrevaloran la función de la policía y de las instituciones penitenciarias como medio ideal para erradicar los desórdenes generados por el desempleo masivo, la imposición del trabajo subretribuido y la reducción de la protección social. El conferenciante muestra cómo, antes de ser exportado a Europa y al resto del mundo, junto con la ideología neoliberal traducida y aplicada en el dominio de la «justicia», el nuevo sentido común punitivo ha sido forjado en los Estados Unidos por una red de think tanks neoconservadores como arma en la guerra contra el Estado providencia, y cómo la transición de el Estado social al Estado penal, del que los Estados Unidos son el paladín, hace del

CUMBRE SOCIAL - DECLARACION

encarcelamiento masivo un medida política antipobreza, presagio del advenimiento de un nuevo gobierno de la miseria que alía la *mano invisible* del mercado del trabajo desorganizado con la *mano dura* de un aparato punitivo intrusivo y omnipresente.

La *doxa* punitiva neoliberal se compone de una serie de nociones y medidas que tienen por finalidad la criminalización de la pobreza. De este modo, la normalización de la inseguridad del trabajo retribuido, nacida en los Estados Unidos, está en trance de internacionalizarse, de «mundializarse» incluso.

Se pueden distinguir tres operaciones en la difusión trasatlántica de la nueva doxa «securitaria»: i) la gestación y diseminación, por los *think tanks* americanos y sus aliados en los terrenos burocrático y periodístico, de términos, divisas y medidas («tolerancia cero», «teoría de la ventana rota», policía comunitaria, toque de queda, debilitamiento de los límites jurídicos entre menores y adultos, desregulación y privatización, «trabajo en prisión») que conducen a penalizar la inseguridad social y sus consecuencias; ii) su adopción por los responsables de los distintos países a través de un proceso de adaptación a la cultura nacional y a la tradición de Estado; iii) el «academicismo» de las categorías de comprensión neoliberales por medio de pseudoinvestigaciones sociales destinadas a ratificar la abdicación del Estado social y económico, legitimando la consolidación del Estado penal.

El crecimiento del componente penal en los Estados Unidos está vinculado a la baja del componente social en la era del postkeynesianismo, que se corresponde con la llegada del « paternalismo liberal », el cual sitúa la hipertrofia del sistema carcelario en el centro del « aparato » emergente del gobierno de la miseria, en el que se concilian, en primer lugar, un mercado de trabajo subretribuido, en segundo lugar, la reestructuración del sistema providencia y del sistema de « trabajo forzado » (workfare system), considerado como pilar del trabajo temporero, y, en tercer lugar, el ghetto como instrumento de control racial.

Diferentes tendencias convergen para constituir, en el control penal de la pobreza y la desigualdad, una « vía europea » caracterizada por la intensificación conjunta de las intervenciones estatales y las intervenciones penales (más bien que la substitución de unas por otras, como en los Estados Unidos): el crecimiento de la tasa de encarcelamiento en el seno de la mayor parte de los Estados miembros de la Unión Europea a partir del trastocamiento del medio en los años 70; la superrepresentación masiva, entre la población encarcelada, de los sectores más precarios de la clase obrera (gran número de parados, migrantes no europeos, toxicómanos); el endurecimiento de las políticas penales y la persistencia de establecimientos carcelarios superpoblados, que reducen las prisiones a «depósitos de indeseables».

Recientes cambios en el discurso sobre el desorden urbano, especialmente por parte de los representantes socialistas y socialdemócratas, acusan una orientación similar hacia el tratamiento de la pobreza por medio de la acción policial y la prisión, que paradójicamente amputan al Estado su capacidad de intervención social y económica.

Declaraciones comunes de las ONG en la reunión extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Social

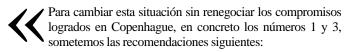
El documento titulado «Declaración sobre el desarrollo económico y social, la lucha contra la marginalización y la discriminación, el medio ambiente, la erradicación de la

pobreza y la producción alimentaria» ha sido redactado por un colectivo de ONG. El CETIM ha participado en la elaboración de la primera parte del documento, relativa al desarrollo económico y social. A continuación se presenta este texto, fruto del consenso que representa el haber sido firmado por 30 ONG con estatuto consultivo ante el ECOSOC (Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas).

Por otra parte, el representante del CETIM ha intervenido en el Comité Plenario de la reunión extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas para hacer un resumen de esta declaración común.

Conscientes de los escasos progresos realizados desde hace cinco años, las ONG signatarias desean poner de relieve ciertos aspectos de la catastrófica evolución mundial, de la que son responsables las políticas neoliberales en vigor desde hace 25 años. Tales políticas favorecen la concentración y acrecentamiento del poder económico y político en manos de una pequeña minoría.

Las políticas llevadas a cabo y alentadas por las instituciones de Bretton Woods y por la Organización Mundial de Comercio han conducido al desastre económico y social en la mayor parte de los Estados del Sur. Es ya tiempo de que el sistema económico neoliberal sea puesto en entredicho. Porque es este sistema el que pone en manos de las empresas transnacionales los monopolios sobre la tecnología, el acceso a los recursos naturales de todo el planeta y el control de los medios de información y de comunicación.



- 1. Reafirmar la importancia del desarrollo social y del bienestar humano en las políticas económicas, renovar el compromiso para un desarrollo centrado en el ser humano, desarrollo realizable únicamente mediante la integración social, la erradicación de la pobreza y el crecimiento del empleo;
- 2. Renovar el compromiso firme de erradicar la pobreza de aquí al año 2006, mediante políticas de empleo en favor de los pobres y de una protección social eficaz;
- 3. Establecer un control político, democrático y ciudadano sobre todo acuerdo económico y comercial internacional;
- 4. Aplicar una política económica basada en criterios socioeconómicos, culturales y medio ambientales, tanto como los indicadores macro económicos (indice de cre-cimiento, inflación, balanza de pagos, tipos de cambio, etc.) Esta política debe respetar los derechos fundamentales del ser humano, la equidad, la justicia a nivel nacional e internacional;
- 5. Aplicar completamente la Declaración de la OIT sobre los principios y los derechos fundamentales al trabajo, declaración que es el elemento clave para crear un entorno propicio al desarrollo social y a la formulación de políticas de empleo eficaces; salvaguardar y promover el respeto de los derechos de los trabajadores y trabajadoras, incluyendo la prohibición del trabajo forzado y del trabajo de los niños, la libertad de crear sindicatos y negociar colectivamente, el derecho de las mujeres y de los hombres a un salario igual por trabajo igual, y la no discriminación en el trabajo con el objetivo de alcanzar un auténtico crecimiento económico y un desarrollo duradero; promover la igualdad entre las mujeres y los hombres en el trabajo y en la casa;
- 6. Proceder a auditorías en el seno de la ONU sobre la legitimidad de los créditos avanzados, sobre la identidad y las

DECLARACION - CUMBRE SOCIAL

responsabilidades de los deudores y de los acreedores y subsidiariamente, sobre el origen de los capitales prestados. La moralización de la economía seria, así puesta al orden del día, la realidad de la deuda y de sus orígenes podrían entonces limitarse en conocimiento de causa. Sobre esta base encarar la anulación de la deuda restante de los países en desarrollo, porque en muchos aspectos la deuda ya ha sido pagada con largueza, y en concreto si la deuda constituye un freno al desarrollo y a la mejora de la situación económica y social de las poblaciones;

- 7. Reformar las instituciones financieras y comerciales internacionales, especialmente el FMI, la BM, la OMC, revisar su política y programa y someterlos a las recomendaciones de Copenhague así que a la Carta de la ONU;
- 8. Abolir los PAS si son fuente de violaciones de derechos económicos, sociales y culturales, o transformarlos en el espíritu de la cooperación internacional que pre supone la ejecución del derecho al desarrollo;
- 9. Establecer un mecanismo de control en el seno de Naciones Unidas de las Compañías transnacionales (STN) de cara a respetar el conjunto de los derechos humanos, puesto que estas gozan de un poder considerable y que no están sometidas a las responsabilidades y obligaciones que les incumben en contraparte;
- 10. Crear una política fiscal de ecuánime con el fin de prevenir las especulaciones financieras, los fraudes y las evasiones fiscales masivas;
- 11. Transformar los gastos en armamento en producciones civiles y utilizarlos para las necesidades elementales de los seres humanos:
- 12. Proceder a reformas agrarias favorizando las huertas, centrando la producción agrícola en la seguridad alimenticia local, que es la mejor solución para luchar contra el hambre en el mundo.
- 13. Favorecer el diálogo y la transparencia en las relaciones entre los Estados en lugar de imponer medidas coercitivas unilaterales;
- 14. Adoptar el protocolo facultativo (cuyo proyecto está al estudio en la Comisión de Derechos Humanos) y que se refiere al Pacto internacional relativo a los derechos económicos, sociales y culturales, con el fin de que este sea exento de restricción geográfica de uso para los individuos, grupos o Estados y que así todas las violaciones a los DESC puedan ser denunciadas, sean cuales sean los autores de las mismas y dónde hayan sido cometidas;
- 15. Que la Asamblea General adopte una Declaración, condenando las violaciones masivas de los derechos económicos, sociales y culturales, así que el uso abusivo del poder económico y de los mecanismos financieros internacionales con el fin de obtener concesiones, ventajas o beneficios desproporcionados conduciendo a graves prejuicios para los grupos o colectividades (mujeres, niños, minusválidos, trabajadores, consumidores), calificando esos actos de crímenes internacionales;
- 16. Sostener todo Estado y gobierno que se comprometa en un programa de acción que tienda a devolver al pueblo solidario de su futuro mediante la movilización democrática e igualitaria de todos sus componentes.

Los dibujos que figuran en este boletín pertenecen al diario Le Temps y han sido reproducidos con la amable autorización del Sr. Chappatte.

Kofi Annan pone a la ONU de rodillas ante el dinero

Cuando hace cinco años la prensa saludó las decisiones «audaces» tomadas por la ONU en Copenhague, un millar de ONG habían abandonado la reunión con escepticismo: «si bien es cierto que el proceso de negociación de la Cumbre ha supuesto cierto progreso en la discusión de cuestiones esenciales, estimamos que el marco económico elegido está en contradicción fundamental con los objetivos del desarrollo social equitativo y duradero», hicieron constar en una declaración alternativa. Los documentos adoptados «testimonian una confianza exagerada (ciega, cabría decir) en las 'fuerzas' no controlables de un 'mercado abierto y libre' como base de la organización de las economías nacionales e internacionales, lo que agrava las actuales crisis sociales en el mundo, en lugar de atenuarlas. Este error pone en peligro la realización de los objetivos pretendidos por la Cumbre Social».

Desgraciadamente, los hechos les han dado la razón, hasta tal punto que a la reunión de Ginebra se la moteja ya «Copenhague menos cinco»!

Sin embargo, Sr. Kofi Annan persiste y firma. Ha tomado la decisión de hacer una alianza privilegiada incluso con aquellos a quienes cabe la responsabilidad de esta catástrofe planetaria e invita a la ONU a arrodillarse ante el poder del dinero y abdicar del papel que, pese a todo, le confieren su Carta y sus documentos fundamentales.

Siguiendo las huellas de su predecesor, cediendo a los chantajes presupuestarios y haciendo suya la mitología neoliberal, el Secretario General preconiza a partir de ahora una coparticipación privilegiada con las grandes sociedades transnacionales y, por algunos puñados de dólares, les ofrece el mundo como pasto. Coronando el proceso, un acuerdo con ellas, titulado «Global Compact» será solemnemente presentado el 25 de julio.

Aún más grave: descartando de un manotazo los análisis y puntos de vista de las principales agencias de la ONU -de la OMS a la CNUCED, pasando por la FAO, la OIT o el UNRISD- se alia hoy en día unilateralmente a las políticas del Banco Mundial, el FMI y la OCDE (la AMI), cuando son justamente estas políticas las que han conducido al desastre que todo el mundo reconoce. Firmado conjuntamente con estas tres instituciones, el documento que acaba de presentar orgullosamente en la apertura de la Asamblea General de Ginebra es un monumento de hipocresía. Titulado «Un mundo mejor para todos», no es más que pólvora en salvas para camuflar las causas profundas de la crisis y a dar largas al cambio que, sin duda, se impone con inaplazable urgencia. De seguirse estas « orientaciones », la marcha atrás es inevitable. Comunicado firmado por AAJ, CETIM, LIDLIP, WILPF,

Comunicado firmado por AAJ, CETIM, LIDLIP, WILPF, FMA, FTM, CETRI, el 29 de junio de 2000.

El CETIM recibe un premio

Junto con otras cuatro asociaciones y personalidades, el CETIM ha recibido, otorgado por un jurado internacional, el Premio Kadhafi de los Derechos Humanos, por «su participación en el combate contra la mundialización capitalista y la regresión social».

Los otros cuatro laureados son Evo Morales, dirigente paisano amerindiano de Bolivia; Joseph Ki Zerbo, historiador burkinabés; el movimiento negro americano «12 de diciembre», y Sohua Béchara, heroína de la resistencia sudlibanesa contra la ocupación israelí. Recordamos que el primero en recibir este premio fue Nelson Mandela, en 1989.

PUBLICACIONES - PUBLICACIONES

DE PRÓXIMA APARICIÓN EN FRANCES:

«FMI: los pueblos se resisten»

Obra colectiva, en colaboración con ATTAC y AITEC. Una coedición Cetim/Cadtm/Syllepse

Las consecuencias sociales de los programas de ajuste estructural impuestos por el Fondo Monetario Internacional a los países del Sur, por no hablar más que de esto, son de más en más conocidos del público. Varios reportages hacen alusión a ellos y los dramas egendrados por el peso de la deuda del tercer mundo comienzan a dar que hablar.

En cambio, siguen silenciándose por completo los actos de resistencia con los que estos planes tropiezan. Todo lo más, al filo de la actualidad, alguna vez se hace mención a disturbios o saqueos de los supermercados. Pero, si uno se atiene a lo mostrado por la televisión, estas acciones serían menos violentas que efímeras. Con frecuencia, la imagen ofrecida es la de los pueblos del Sur, donde una pasividad resignada alterna con explosiones incontrolables y sin perpectiva alguna.

Sin embargo, esas luchas son tan numerosas como variadas y sorprenden no sólo por sus aspectos defensivos, de rechazo, sino también, aún más, por la voluntad popular de encontrar alternativas a la mundialización neoliberal. Siempre, de una manera o de otra, se plantean las mismas cuestiones: qué otros modelos de desarrollo se pueden proponer, aparte de los que se basan únicamente en el provecho excesivo de unos pocos; cómo hacer para que en el corazón del proceso esté el bienestar de los seres humanos, empezando por la satisfacción de sus necesidades fundamentales; de qué sirve una democracia que no garantiza a cada uno la posibilidad efectiva de participar en el debate sobre el futuro común, y qué es en realidad el tan cacareado derecho de los pueblos a la autodeterminacón, si éstos no tienen control alguno sobre los Estados que dicen representarlos, y más cuando esos mismos Estados abdican de su soberanía ante las «fuerzas de la economía»?

La idea de este libro nació en un seminario sobre «La resistencia contra los programas de ajuste estructural », celebrado en París, en el marco de los Encuentros Internacionales «La dictadura de los mercados? Es posible otro mundo?», los días 24, 25 y 26 de junio de 1999. La mayor parte de los signatarios de los artículos publicados en la obra partiparon en ese seminario, procedentes de todos los continentes. Evocan en ellos los combates contra las instituciones financieras internacionales, el FMI, el Banco Mundial, y en general contra las imposiciones de la mundialización neoliberal en seis países: Africa del Sur, la Isla Mauricio, el Brasil, Argelia, Colombia y Corea del Sur.

Sus análisis, y no es su menor mérito, no son los de universitarios, muchas veces « sabedores » pero frecuentemente distantes, sino que reflejan el balance hecho sobre su combate de militantes situados en la proa de las luchas en su propios países y a nivel internacional.

La obra, lanzada a iniciativa del CETIM, es el resultado de un vasto tejido de colaboraciones: las de los autores, que se han comprometido a redactar sus escritos a un tiempo con sus numerosas e intensas actividades militantes; la de ATTAC/France, cuyos miembros se encargaron de la traducción de los textos recibidos; la del CADTM, a cuyo Presidente se debe la introducción; la de Syllepse, que se ha sumado a la edición del pequeño volumen, barato y accesible a todos; y, en fin, la de los proveedores de fondos, la FGC y CSME/Pain para el prójimo, cuya aportación nos permitirá, entre otras cosas, asegurar el envío de mil ejemplares gratuitos a las asociaciones del Sur francofono, a través de las redes constituidas por unos y otros.

A fin de proporcionar a los diversos movimientos del Sur la ocasión de exponer el sentido y las razones de su lucha, esta publicación quiere no solamente ofrecer a sus lectores la posibilidad de conocerlos, sino también de deducir de ellos lo que tienen de común con sus propias situaciones y combates, a fin de allanar los caminos para la fortificación de la solidaridad.

Sumario:

* Del Sur al Norte: crisis de la deuda y planes de ajuste

Introducción por Eric Toussant, autor de La bolsa o la vida, Presidente del CADTM.

* Isla Mauricio: las mujeres en la proa del combate

Por Rajni Lallah, Presidenta del Muvman Liberasyon Fam y miembro de la Conferencia de Todos los Trabajadores.

* Africa del Sur: crece la resistencia contra el neoliberalismo

Por Brian Ashley, coordinador del Centro de Información Alternativa y de Desarrollo (AIDC) y responsable nacional del Jubileo 2000/Africa del Sur.

* Corea del Sur: el KCTU frente a la mundialización financiera

Por Ha Soon-Park, investigador vinculado a la dirección del KCTU (Korean Confederation of Trade Unions).

* Argelia: el rechazo de la política de endeudamiento

Por Hocine Zehouane, Vicepresidente de la Liga Argelina para la Defensa de los Derechos Humanos y miembro de la asociación Amigos de las Iniciativas para la Resistencia Social.

* Brasil: la larga marcha contra los planes de ajuste

Por Chico Vicente, Presidente de la CUT/RS (Central Unica dos Trabalhadores/Rio Grande do Sul), director del Sindicato de los Agented del Metro y militante de ATTAC/Brasil.

* Colombia: luchas sociales y alternativas

Por Rodrigo Acosta, miembro del Comité Directivo de la CUUT/Colombia y del Sindicato de Teléfonos.

- Síntesis de las declaraciones del Sur sobre la deuda
- Glosario
- Direcciones, sitios, libros

*

Bono de pedido:

... ex. de FMI: los pueblos se resisten

(8FS-30FF-180FB+gastos)

Apellido, nombre:

Calle y número:

NP y ciudad:

Fecha:

Firma

Enviar al CETIM por fax, correo o e-mail.